**Факультативний протокол до Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок та можливості його використання задля просування жіночих прав**

[**Конвенція з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок – загальна інформація:**](#cedawbasicinfo)

[Дискримінація щодо жінок - визначення](#discrimination_definition)

[Заходи з ліквідації дискримінації](#measures)

[Теми, що охоплює Конвенція](#CEDAW_areas)

[Загальні рекомендації](#general_recomendations)

[Комітет з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок](#Committee)

[Процес звітування](#reporting)

[Роль НУО: Надання альтернативної інформації Комітету](#shadow_reports)

[Держави-учасниці](#CEDAW_parties)

[Факультативний протокол до Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок](#OP)

[Загальна інформація](#OP_basic_info)

Зобов’язання держав-учасниць за Факультативним протоколом

[**Вплив застережень до Конвенції на Факультативний протокол**](#OP_Reservation)

[**Процедура подання скарг**](#communications_procedure)

* [Що таке процедура подання скарг?](#communications_what_is)
* [Хто може подавати скарги?](#communications_who_can)
* [Коли може бути застосована процедура подання скарг?](#communications_when)
* [Як застосувати процедуру подання скарг та підготувати скаргу](#communications_how)
* [В яких випадках Комітет з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок відмовляється прийняти скаргу?](#communications_CEDAW)
* [Якими є критерії неприйнятності за статтею 4.2 Факультативного протоколу до Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок?](#communications_inadmissible)
  + [Скарга є несумісною з положеннями Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок](#communications_incompatible)
  + [Скарга “вочевидь погано обґрунтована”](#communications_illfunded)
  + [Скарга “недостатньо доказана”](#communications_notsubstantiated)
  + [Це є зловживання правом на подання скарги](#communications_abuse)
  + [Факти, які є предметом скарги мали місце до того, як Факультативний протокол набув чинності для країни-учасниці](#communications_facts_after)
* [Що таке ‘тимчасові заходи’?](#interim_measures)
* Що відбувається після подання скарги?
  + [Що відбувається у випадку, якщо скарга є неприйнятною?](#inadmissible)
  + [Що відбувається, якщо скарга приймається?](#admissible)
* [Конфіденційність та безпека жінок, які використовують процедуру подання скарг](#communication_confidentiality)

[**Випадки, подані до Комітету з ліквідації всіх форм дискримінації за процедурою подання скарг**](#cases_communication)

**[Процедура проведення розслідування](#inquiry_procedure)**

* [Що таке процедура проведення розслідування?](#inquiry_procedure)
* [Як застосувати процедуру проведення розслідування](#inquiry_procedure_how)
* [Що відбувається після того, як Комітет отримує достовірну інформацію про ‘серйозні чи систематичні’ порушення прав, викладених в Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок?](#inquiry_procedure_what_happens)
* [Конфіденційність та безпека для жінок, які застосовують процедуру проведення розслідування](#inquiry_confidentiality)

[**Процедура розслідування, проведена Комітетом з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок**](#inquiry_completed)

**Конвенція з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок – загальна інформація:**

Конвенція з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок (*далі – Конвенція*) була прийнята Генеральною Асамблеєю ООН в 1979 році та набула чинності у вересні 1981 року, через 30 днів після того, як її ратифікувала 20-та держава-учасниця. За станом на травень 2009 року, [186 держав](http://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&id=326&chapter=4&lang=en) з 192 членів ООН є учасницями Конвенції. Це робить Конвенцію одним з найбільш ратифікованих міжнародних документів з прав людини. Конвенція була підготована та прийнята з метою покращення захисту й просування прав жінок.

Конвенція є першим міжнародним документом, де є визначення терміну “дискримінація щодо жінок”.

[▲](#up)

Дискримінація щодо жінок - визначення

Згідно зі Статтею 1 Конвенції:

*поняття “дискримінація щодо жінок” означає будь-яке розрізнення, виняток або обмеження за ознакою статі, спрямовані на ослаблення чи зведення нанівець визнання, користування або здійснення жінками, незалежно від їхнього сімейного стану, на основі рівноправності чоловіків і жінок, прав людини та основних свобод у політичній, економічній, соціальній, культурній, громадській або будь-якій іншій галузі.*

Визначення є широким і охоплює не тільки прямі типи дискримінації, які часто легко ідентифікувати, але й такі її форми, незалежно від того, навмисні вони чи ні, які є результатом законів, політик чи практик, що формально є ґендерно нейтральними, але на практиці мають негативний вплив на становище жінок. Дискримінаційні дії можуть включати будь-яке розрізнення, виняток чи обмеження, що призводять до нерівних можливостей чоловіків і жінок в користуванні та виконанні своїх людських прав і основних свобод в усіх сферах життя. Згідно із Конвенцією права всіх жінок мають бути захищені на рівних засадах. Стаття 1 разом із статтею 3 зобов’язує держави-учасниці вживати всіх належних заходів, що гарантують розвиток та просування жінок. Це також включає кроки, спрямовані на ліквідацію бар’єрів, укорінених в культурі та традиціях, з якими стикаються жінки.

[▲](#up)

Заходи з ліквідації дискримінації

Держави-учасниці Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок зобов’язуються засуджувати та ліквідувати всі форми дискримінації щодо жінок. Як зазначено в Статтях 2-5, держави-учасниці мають вживати всіх належних заходів в усіх сферах життя (політичній, соціальній, економічній, культурній тощо) для забезпечення всебічного розвитку та прогресу жінок, з тим щоб гарантувати їм здійснення і користування правами людини та основними свободами на основі ґендерної рівності. Засоби, що мають бути використані для досягнення цих цілей та ліквідації дискримінації щодо жінок, включають такі заходи:

* впровадження нових законів,
* запровадження трибуналів та інших громадських інституцій для захисту жінок від дискримінації,
* модифікування чи скасування існуючих законів, традицій чи практик, які є дискримінаційними щодо жінок;
* впровадження, де доцільне, санкцій для надання жінкам ефективного захисту проти дискримінації збоку будь-якої особи, організації та підприємства.
* впровадження **тимчасових спеціальних заходів**, які не вважатимуться дискримінаційними, якщо приймаються з метою посилення “фактичної рівності між чоловіками та жінками”. Ці спеціальні заходи у жодному разі не мають тягнути за собою збереження “нерівноправних або диференційованих стандартів” та “повинні бути скасовані, коли будуть досягнуті цілі рівних можливостей і рівноправних відносин.”

Приймаючи Конвенцію держави-учасниці також зобов’язались вживати всіх належних заходів для змінення соціальних та культурних моделей поведінки чоловіків і жінок для досягнення викоренення забобонів, звичаїв та всіх інших проявів, що грунтуються “на ідеї неповноцінності чи зверхності однієї із статей або стереотипності ролі чоловіків і жінок.”

Конвенція CEDAW дозволяє державам “зробити застереження” під час ратифікації чи приєднання, якщо таке застереження не є несумісним з цілями та завданнями Конвенції. Це означає, що держави можуть декларувати, що вони не приймають за обов’язкові певні положення договору. Інформація щодо застережень, зроблених державам-учасницями доступна на [вебсайті офісу Верховного комісара ООН з прав людини](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cedaw/sessions.htm).

[▲](#up)

Сфери, які охоплює Конвенція

Конвенція охоплює “всі форми дискримінації” в усіх сферах життя жінок, включаючи “політичну, економічну, суспільну, культурну, громадську та будь-яку іншу сферу” (Стаття 1). Це означає, що Конвенція зобов’язує держави вживати ‘всіх необхідних заходів’ для ліквідації дискримінації щодо жінок в кожній сфері їхнього життя, включаючи родину. Крім того, Конвенція включає декілька статей, що стосуються окремих сфер життя жінок, включаючи:

* Торгівля жінками та експлуатація проституції (ст. 6)
* Політичне та суспільне життя (ст. 7)
* Представництво та участь (ст. 8)
* Національність (ст. 9)
* Освіта (ст. 10)
* Зайнятість (ст. 11)
* Здоров’я (ст. 12)
* Економічне та соціальне життя (ст. 13)
* Сільські жінки (ст. 14)
* Рівність перед законом (ст. 15)
* Шлюб та сімейні стосунки (ст. 16)

[▲](#up)

Загальні рекомендації

Конвенція тлумачиться Комітетом з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок (в подальшому - Комітет) в офіційних положеннях – загальних рекомендаціях – які видаються для забезпечення більш глибокого розуміння прав та обов’язків, що містяться в Конвенції, та її застосування, а також для надання державам інструкцій з впровадження Конвенції. Загальні рекомендації відображують розвиток стандартів жіночих прав та прогресивне тлумачення цих прав Комітетом.

Більш детальна інформація про те, як розуміються окремі права, захищені Конвенцією, знаходиться в таких загальних рекомендаціях:

* Насильство щодо жінок – загальна рекомендація № 19, 1992
* Рівність у шлюбі та сімейних стосунках – загальна рекомендація № 21, 1994
* Жінки у політичному й громадському житті – загальна рекомендація № 23, 1997
* Жінки та здоров’я – загальна рекомендація № 24, 1999

Ще одна визначна рекомендація – загальна рекомендація № 25 – надає важливу інформацію про «тимчасові спеціальні заходи», які мають вживати держави-учасниці для активізації досягнення фактичної рівності між чоловіками й жінками.

На сьогодні існує 25 загальних рекомендацій. Всі загальні рекомендації розміщені на вебсайті ООН: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cedaw/comments.htm>

[▲](#up)

Комітет з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок

Комітет з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок є органом ООН, що заснований у 1982 році та має повноваження відстежувати впровадження Конвенції державами-учасницями та привертати їхню увагу до питань, які впливають на жінок, через відповідні рекомендації.

Комітет складається з [23 членів](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cedaw/membership.htm) – незалежних експертів з питань прав людини, які охоплює Конвенція. Вони обираються згідно із принципом рівномірного географічного розташування та представлення “різних форм цивілізації, а також основних правових систем”.

Комітет зустрічається 3 рази на рік (з 2010 року і далі) для перевірки виконання державами-учасницями їхніх зобов’язань за Конвенцією за допомогою оцінки національних звітів, поданих державами-учасницями, та альтернативних звітів від НУО. Комітет також обговорює інші сфери роботи, включаючи Загальні Рекомендації та випадки за Факультативним протоколом до Конвенції. Станом на сьогоднішній день Комітет сформулював 25 загальних рекомендацій з метою надання державам-учасницям інструкцій щодо тлумачення Конвенції та щодо інформації, яку вони мають включати в свої звіти.

Комітет відіграє вирішальну роль в тлумаченні положень Конвенції. Факультативний Протокол до Конвенції надає Комісії повноваження отримувати скарги, подані жінками чи від свого імені (процедура подання скарг), а також ініціювати розслідування серйозних або систематичних порушень прав жінок (процедура проведення розслідування).

[▲](#up)

Процес звітування

Держави-учасниці Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок зобов’язані подавати національні звіти до Комітету, який проводить моніторинг впровадження Конвенції. Згідно зі Статтею 18 Конвенції, держави-учасниці зобов’язані подавати такі звіти:

* початковий звіт протягом одного року після того, як Конвенція набуває чинності в державі;
* періодичні звіти якнайменш кожні чотири роки та будь-коли на вимогу Комітету.

Звіти мають включати інформацію про законодавчі, юридичні, адміністративні та інші заходи, вжиті державою, та про прогрес, що відбувся.

Звіти, подані державами, станом на серпень 2008 року наявні на: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cedaw/sessions.htm>

[▲](#up)

Роль НУО: Надання Комітету альтернативної інформації

Комітет заохочує НУО подавати тіньові/альтернативні звіти, де надається додаткова інформація про впровадження Конвенції в певній країні.

Багато з Тіньових звітів, поданих до Комітету CEDAW з липня 2004 можна знайти на вебсайті IWRAW Asia Pacific: <http://www.iwraw-ap.org/resources/shadow_reports.htm>

Крім того, НУО можуть відвідувати звітування своїх урядів та робити усні коментарі, а також зустрічатись з членами Комітету та інформувати їх про найбільш гострі проблеми, пов’язані з правами жінок в країні.

[▲](#up)

Держави-учасниці

Повний перелік держав-учасниць Конвенції можна подивитись на [вебсайті офісу Верховного комісара ООН з прав людини](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cedaw/sessions.htm)

**Факультативний протокол до Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок**

Загальна інформація

Факультативний протокол до Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок (в подальшому – Протокол або ФП) був прийнятий Генеральною Асамблеєю ООН в жовтні 1999 року та був відкритий для підписання в грудні. Він набув чинності в грудні 2000 року після ратифікації 10 країнами. Станом на лютий 2008 року є [96 країн-учасниць](http://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&id=128&chapter=4&lang=en) Факультативного протоколу (країн, що приєднались до/ратифікували Факультативний протокол).

Факультативний протокол є окремим договором, що доповнює Конвенцію. Щоб стати учасницею Факультативного протоколу, держава має бути учасницею Конвенції, а потім також ратифікувати Факультативний протокол. Протокол не дозволяє будь-яких застережень збоку держав-учасниць. Проте, він дозволяє державі-учасниці декларувати, що вона не визнає компетенції Комітету щодо застосування однієї з процедур, які містяться в ФП – процедури розслідування.

Факультативний протокол не встановлює жодних нових прав, але посилює Конвенцію через ведення двох процедур, які можуть бути використані для протидії порушенням жіночих прав, захищених Конвенцією:

* **процедура подання скарг** – процедура, що дозволяє окремим особам чи групам осіб, які постраждали від порушень прав жінок подавати скарги до Комітету - органу ООН, що займається моніторингом впровадження Конвенції. Скарги також можна подавати від імені жертв, але в цьому випадку потрібна їхня згода, якщо тільки дія без згоди жертви не може бути виправданою.

Процедура подання скарги дозволяє позивачам вимагати сатисфакції за порушення прав жінок, захищених Конвенцією.

Всі держави-учасниці Факультативного протоколу до Конвенції визнають компетенцію Комітету на прийняття та розгляд скарг, поданих за цією процедурою.

Тимчасові заходи

Факультативний протокол надає Комітету повноваження передати задіяній державі-учасниці на негайний розгляд вимогу щодо вживання необхідних тимчасових заходів, спрямованих на захист жертви/жертв таких порушень від можливої непоправної шкоди. Комітет може використовувати цей механізм, якщо вважає, що жертва зазнає фізичної чи моральної шкоди з необоротними наслідками. Тимчасові заходи можуть бути проголошені Комітетом в будь-який час після отримання скарги. [детальніше](#interim_measures)

* **процедура проведення розслідування** – механізм, за яким Комітет може проводити розслідування, бажано у співпраці із задіяною державою-учасницею, у випадку “серйозних або систематичних порушень” захищених Конвенцією жіночих прав, які відбуваються під юрисдикцією держави-учасниці.

Під час підписання, ратифікації чи прийняття ФП держава-учасниця може декларувати, що вона не визнає компетенції Комітету щодо застосування процедури розслідування (так зване положення про «вихід»). Таким чином, особи чи групи, які вирішують звертатись до Комітету для ініціації процедури розслідування, мають перевірити, чи держава-учасниця не заявила про «вихід».

*Більше про:* [*процедуру подання скарг*](#communications_procedure) *та* [*процедуру розслідування*](#inquiry_procedure)

Факультативний протокол дає Комітету інструмент для покращення розуміння державою прав, які захищає Конвенція. Він може стимулювати позитивні зміни в законах та практиках, які є дискримінаційними щодо жінок. Процедура подання скарг дає право Комітету розглядати індивідуальні випадки порушення прав жінок та вимагати від держав вжити відповідних заходів для покращення ситуації з дотриманням цих прав. Можливість подання скарги також може мотивувати державу-учасницю покращити доступ до юридичних засобів захисту на національному рівні для жертв вказаних порушень жіночих прав.

[▲](#up)

Зобов’язання держав-учасниць за Факультативним протоколом

Ратифікуючи/приймаючи Факультативний протокол до Конвенції, держави-учасниці зобов’язуються визнавати компетенцію Комітету на одержання та розгляд індивідуальних чи групових скарг, поданих згідно з [процедурою подання скарг](#communications_procedure), про порушення прав жінок, гарантованих Конвенцією. Держави-учасниці також зобов’язуються виконувати рекомендації Комітету, передані державі-учасниці разом з його баченням, як результат розгляду скарги, поданої за цією процедурою.

*Держави-учасниці та процедура розслідування*

Хоча Факультативний протокол, на відміну від Конвенції, не дозволяє застережень щодо будь-яких його статей, держава-учасниця може декларувати під час підписання або ратифікації/приєднання, що вона не визнає компетенції Комітету застосовувати процедуру розслідування порушення жіночих прав державою-учасницею (ст. 10 ФП до Конвенції). Інакше кажучи, держави-учасниці мають можливість відмовиться від процедури розслідування. Проте, якщо держава не відмовляється від процедури розслідування, Комітет може вирішити ініціювати розслідування, і це включатиме відвідування країни з дозволу причетної держави.

[▲](#up)

**Вплив застережень до Конвенції на Факультативний протокол**

Комітет зазначив, що Статті 2 та 16 є основними положеннями договору, і оскільки застереження проти них є несумісними з духом та метою Конвенції, такі застереження є недійсними. По суті, Комітет все ж буде враховувати зобов’язання держав за цими статтями в процесі звітування та винесення рішень у справах за ФП. Комітет у даний час обговорює вплив застережень проти інших статей Конвенції на Протокол, та можливо наслідує прецедент Комітету з прав людини, який дає право Комітету вирішувати, чи він розглядатиме справу, яка пов’язана зі статтями, що підпадають під застереження.

[▲](#up)

**Процедура подання скарг**

Що таке процедура подання скарг?

Процедура подання скарг – механізм, встановлений Факультативним протоколом до Конвенції CEDAW, який дає можливість окремим особам чи групам осіб – жертв порушень жіночих прав, гарантованих Конвенцією – подавати скарги (*подання скарг*) до Комітету CEDAW за умови, що порушення відбулось під юрисдикцією держави, яка ратифікувала / приєдналась до Факультативного протоколу.

Важливо зазначити, що скарга може також бути поданою від імені жертв вказаних порушень. Проте, в цьому випадку необхідно мати згоду жертв, якщо дія без такої згоди не може бути виправдана автором скарги.

[▲](#up)

Хто може подати скаргу?

Скарга може бути подана:

* Окремими особами чи групою осіб, які стверджують, що вони є жертвами порушень будь-якого права, захищеного Конвенцією, збоку держави, яка є учасницею Факультативного протоколу до Конвенції (держава, яка ратифікувала / приєдналась до Факультативного Протоколу).

Це включає групи осіб, поіменованих чи не ідентифікованих за іменем, права котрих були порушені, а також групи, які постраждали від порушень в якості групи (наприклад, організації, яким держава заборонила захищати права жінок).

Жертва /жертви вказаних порушень не повинні бути громадянами чи мешканками держави-учасниці, але мають знаходитись під її юрисдикцією на час скоєння порушення. Також немає необхідності в тому, щоб жертва залишалась на території держави-учасниці, коли порушення здійснилось, якщо порушення відбувалось під юрисдикцією держави-учасниці. Наприклад, порушення могло вплинути на жінку, яка є громадянкою держави, але мешкає за кордоном.

* Іншими авторами скарг, що діють від імені жертви/жертв вказаних порушень та за їхньою згодою, якщо вони не можуть виправдати діяльність від їхнього імені без такої згоди. Представники жертв не обов’язково мають знаходитись під юрисдикцією держави-учасниці.

[▲](#up)

Коли може бути використана процедура подання скарг?

Процедура подання скарг може бути використана після того, як всі внутрішні засоби правового захисту були виснажені; це означає, що жертва/жертви імовірного порушення прав жінок, захищених Конвенцією, мають спочатку добиватись справедливості на національному рівні через застосування всіх доступних засобів правового захисту, якщо тільки не доведено, що процес є необґрунтовано затягнутим або таким, що не дає ефективного захисту.

**Для подання скарг не існує кінцевого терміну.**

[▲](#up)

Як використовувати процедуру подання скарг та підготувати скаргу

Процедура подання скарг включає:

* подання скарги;
* рішення Комітету щодо прийнятності/неприйнятності скарги для розгляду;
* кроки, вжиті Комітетом внаслідок його рішення щодо прийнятності.

Надана нижче інформація стосується першого кроку процедури – подання скарги:

* Якщо Ви плануєте використовувати процедуру подання скарг, переконайтесь, що:
  + - держава, яка порушила Ваші права, захищені Конвенцією, або права жертви/жертв, від імені яких Ви дієте, ратифікувала чи приєдналась до Факультативного протоколу до Конвенції;
    - факти, що є предметом скарги, відбулись після того, як Факультативний протокол набув чинності в країні. Єдиним винятком є ситуація, коли ці факти (дискримінація/порушення) продовжувались після дати набуття чинності, хоча почались до того; ([детальніше](#communications_facts_after))
    - жертва/жертви порушень прав жінок, яких Ви плануєте представляти у скарзі до Комітету, дали свою згоду, крім випадків, коли Ви можете довести, чому Ви подаєте скаргу без такої згоди. Це може бути у випадку, коли жертва не може дати згоди через відсутність правоздатності, серйозну хворобу чи інші важливі причини. Також, якщо скарга подається від імені великої групи жертв, може бути нереально отримати згоду від кожної з них. В деяких випадках жертви можуть боятись дати свою згоду через ризик поганого поводження чи інших репресивних дій;
    - всі доступні засоби правового захисту на національному рівні біли виснажені. Комітет може відмовитись від цієї вимоги, якщо доведено, що процес є необґрунтовано затягнутим або таким, що не дає ефективного захисту;
    - така сама скарга не розглядалась раніше Комітетом чи не розглядалась або не розглядається зараз за іншою процедурою міжнародного розслідування чи врегулювання;
    - скарга, яку Ви подаєте, не є анонімною.
* Працюючи над скаргою:
  + - Підготуйте її в письмовому вигляді;
    - Пов’яжіть факти, що відбулись, та предмет скарги з правами, передбаченими Конвенцією;
    - Представте інформацію, яка вказує на дискримінацію на підставі статі чи ґендеру;
    - Надайте Комітету всю необхідну інформацію. Хоча не існує обов’язкового формату для подання скарг, типова форма, яка знаходиться за вказаною нижче адресою, може бути допоміжною: <http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/opmodelform.html>

**Будь ласка, зауважте, що секретаріат Комітету був переведений в Женеву, і скарги треба відправляти на адресу:**

**Petitions Team  
Office of the High Commissioner for Human Rights  
United Nations Office at Geneva  
1211 Geneva 10, Switzerland**

**Fax:+ 41 22 917 9022  
(для термінових справ)**

* + - Подайте скаргу на одній з робочих мов Комітету (англійська, російська, французька, іспанська, китайська чи арабська).
    - Якщо можливо, прикладіть до вашої скарги додаткову інформацію чи додаткові свідчення для кращого пояснення фактів, представлених у скарзі (наприклад, порушення, ситуація жертви/жертв). В цьому випадку крім письмових документів можуть бути використані інші форми;
    - Надайте Комітету інформацію про засоби правового захисту, яких Ви вимагаєте. Жертви порушень прав жінок можуть просити про відшкодування, таке, як фінансова компенсація, але й також про адекватні/відповідні заходи, які держава має запровадити для ліквідації факторів, що сприяли проявам дискримінації.

[▲](#up)

Коли Комітет відмовляється прийняти скаргу?

Скарга не буде прийнята Комітетом, якщо вона не відповідає статтям 2, 3 та 4 Факультативного протоколу до Конвенції, а саме якщо:

* скарга стосується держави, яка не є учасницею Факультативного протоколу;
* скарга є анонімною;
* немає згоди жертви/жертв імовірного порушення прав, від імені якої подається скарга, якщо тільки дії без такої згоди не виправдані;
* були використані не всі засоби правового захисту, доступні на національному рівні. Комітет вимагає від жертви/жертв імовірних порушень шукати захисту в рамках національної законодавчої системи та виснажити всі доступні внутрішні засоби правового захисту перед тим, як подавати скаргу. Комітет може відмовитись від цієї вимоги, якщо застосування законних засобів захисту є “необґрунтовано затягнутим” або “не дає ефективного захисту”;
* скарга є неприйнятною за статтею 4.2 Факультативного протоколу до Конвенції.

[▲](#up)

Якими є критерії неприйнятності за статтею 4.2 Факультативного протоколу до Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок?

Комітет визнає скаргу неприйнятною, якщо:

1. Така сама справа вже розглядалась Комітетом або розглядалась чи зараз розглядається за “іншою процедурою міжнародного розслідування чи врегулювання”. Проте:

* Для вирішення того, чи є подана скарга “такою самою справою”, як така, що вже розглядалась за “процедурою міжнародного розслідування чи врегулювання”, Комітет вивчає факти, викладені в скарзі, враховуючи права, які імовірно були порушені. Комітет може вирішити, що справа не є такою самою, якщо факти, описані в скарзі значно відрізняються від тих, що біли викладені в колишній справі та/або автор скарги заявляє, що Були порушені інші права, ніж ті, що були викладені раніше. В другому випадку Комітет може визнати скаргу прийнятною, навіть якщо факти в обох справах були однаковими.
* Не всі процедури міжнародних органів з прав людини є “процедурами розслідування чи врегулювання”, оскільки не всі вони надають можливості, необхідні для того, щоб відповідати вимогам для такої процедури (наприклад, визначення засобів правового захисту для жертви). Тому, можливо подавати справу в Комітет та іншу інституцію з прав людини, якщо вона не розглядає справи за процедурою розслідування (наприклад, процедури звітності Спеціального доповідача ООН з насильства щодо жінок; Спеціального доповідача міжамериканської комісії).

1. Не всі доступні засоби правового захисту на національному рівні були виснажені.

Комітет вимагає від жертви/жертв імовірних порушень шукати захисту в рамках національної законодавчої системи та виснажити всі доступні внутрішні засоби правового захисту перед тим, як подавати скаргу. Проте, Комітет може вирішити, що цю умову не обов’язково виконувати, якщо законні засоби захисту є “не дають ефективного захисту” або їх застосування є “необґрунтовано затягнутим”.

1. Скарга несумісна з положеннями Конвенції.

Комітет визнає скаргу несумісною, якщо:

* + - права, що імовірно порушені, не гарантуються Конвенцією;
    - держава, відповідальна за імовірні порушення не є учасницею Факультативного протоколу;
    - порушення мали місце поза межами юрисдикції країни-учасниці;
    - заходи правового захисту у скарзі суперечитимуть цілям Конвенції.

1. Скарга “вочевидь погано обґрунтована”.

Це відбувається, якщо:

* + - скарга базується на неправильному тлумаченні Конвенції;
    - факти, викладені в скарзі, не є порушенням прав, захищених Конвенцією.

1. Скарга “недостатньо доказана”.

Скарга може бути недостатньо доказаною, якщо:

* представлення фактів є занадто загальним та не пов’язано з ситуацією жертви/жертв порушення та конкретною шкодою, що вона чи вони зазнали;
* інформація про порушення не підкріплена фактичною інформацією та документами, які роблять заяву достовірною.

Тому, скарга має містити детальний опис фактів, підтверджуючих заяву: дати, особи, відповідальні за скоєння порушень, а також опис впливу, який порушення мало на становище жертви. Вона також має надавати документи, що ілюструють справу та процес виснаження внутрішніх засобів захисту (наприклад, медичну документацію, заяви свідків, судові документи).

1. Подання скарги є зловживання правом.

Комітет може вирішити, що подання скарги є зловживанням правом, якщо:

* + намір автора має зловмисний характер або скарга була подана з суто політичних причин;
  + факти, представлені в скарзі є невірними;
  + скарга подавалась раніше та була визнана неприйнятною.

1. Факти, які є предметом скарги, мали місце до того, як Факультативний протокол набув чинності для країни-учасниці, якщо тільки ці факти не продовжувались після дати вступу в силу.

Може бути важко визначити, коли факти, що почались до ратифікації Факультативного протоколу вважатимуться такими, що продовжувались, оскільки рішення органів з прав людини не мають щодо цього чіткої інструкції. Проте, таке продовження безперечно відбувається, якщо порушення підтверджується будь-яким рішенням чи іншим актом після набуття чинності Факультативного протоколу.

[▲](#up)

Що таке ‘тимчасові заходи’?

Комітет має повноваження вимагати від держави-учасниці вжити невідкладних заходів на захист жертви/жертв імовірного порушення прав жінок від потенційної ‘непоправної’ шкоди, яку вона чи вони зазнають. Термін ‘непоправна шкода’ включає, наприклад, загрозу життю чи ризик тортур. Тимчасові заходи можуть застосовуватися для захисту жертв від домашнього насильства чи від депортації, включаючи депортацію в країни, де життя жертв буде під загрозою. Комітет приймає рішення про застосування тимчасових заходів на основі інформації, представленої в скарзі, на будь-якому етапі процесу між одержанням скарги та рішенням у справі.

Вимога Комітету до держави-учасниці щодо застосування тимчасових заходів не має на увазі рішення щодо прийнятності чи суті справи.

[▲](#up)

Що відбувається після подання скарги?

Після того, як скарга подана, та отримана згода жертви/жертв порушення на розголошення їх осіб державі-учасниці, Комітет конфіденційно доводить це до уваги держави та вимагає письмової відповіді на скаргу. Це пояснення чи заява мають бути подані Комітету протягом шести місяців та мають стосуватись прийнятності скарги та її суті, а також будь-яких заходів, що можуть бути вжиті з цього приводу.

Комітет може також вимагати від автора/авторів скарги надати додаткові пояснення стосовно прийнятності чи суті справи.

Комітет передає кожній зі сторін (державі та автору/авторам) пояснення/заяви іншої сторони та дає їм можливість прокоментувати це протягом фіксованого проміжку часу.

Перед винесенням рішення по суті скарги, Комітет приймає рішення щодо її прийнятності. Це рішення може бути прийнято до того, як держава надає свої письмові пояснення.

Для визначення того, чи є скарга прийнятною, Комітет перевірятиме, чи відповідає вона вимогам, викладеним в статтях 2, 3 та 4 Факультативного протоколу.

*Більш детальну інформацію дивіться:*

[*Коли Комітет відмовляється прийняти скаргу?*](#communications_CEDAW)

[*Якими є критерії неприйнятності за статтею 4.2 Факультативного протоколу до Конвенції?*](#communications_inadmissible)

На будь-якій стадії процесу між одержанням скарги та рішенням щодо суті справи Комітет може вирішити – на основі інформації, представленої позивачем – звернутись до відповідної держави з запитом щодо застосування тимчасових заходів, спрямованих на захист жертви/жертв імовірного порушення жіночих прав від потенційної “непоправної” шкоди, яку вона чи вони можуть зазнати.

* Що відбувається у випадку, якщо скарга є неприйнятною?

Якщо Комітет вирішує, що скарга не може бути прийнята, він якомога швидше повідомляє про своє рішення та його причини автора скарги та задіяну державу.

Рішення Комітету є остаточним, проте, Комітет може його переглянути, якщо він отримує письмову заяву, що подана автором/авторами скарги чи від їхнього імені та містить інформацію, яка свідчить про те, що причини неприйнятності більше не дійсні.

* Що відбувається, якщо скарга приймається?

Після прийняття рішення про прийнятність скарги, Комітет фокусується на суті справи. Комітет конфіденційно передає скаргу відповідній державі та просить її надіслати письмове пояснення чи заяву стосовно скарги, також інформацію про засоби правового захисту, що гарантуються в зв’язку з цим. Ідентичність особи, яка подала скаргу, розголошується державі за умови, що ця особа надала свою згоду. Проте, якщо вона не дає згоди, скарга не буде відправлена державі-учасниці та не може далі розглядатись Комітетом.

Держава-учасниця матиме шість місяців на відправлення відповіді Комітету. Ця відповідь буде передана автору/авторам скарги, які матимуть можливість подати коментарі до неї протягом фіксованого проміжку часу.

Комітет розглядає скаргу з огляду на “всю інформацію, подану до нього окремою особою чи групою осіб, чи від їхнього імені, та подану задіяною державою-учасницею”. Факультативний протокол зобов’язує Комітет передати отриману інформацію зацікавленим сторонам: автору/авторам скарги та відповідній державі-учасниці.

Скарга вивчається Комітетом на закритих зборах, і жодна інформація стосовно скарги не оприлюднюється до дати винесення рішення. Комітет може вимагати від автора/авторів скарги та пов’язаної з цим держави тримати в таємниці повністю чи частково подання чи інформацію, що стосується процесу.

Якщо Комітет визначає, що держава-учасниця несе відповідальність за порушення, зазначене у скарзі, він формулює рекомендації державі, де визначає кроки, які необхідно зробити для виправлення порушення.

**Можливі рекомендації включають:**

* + Заходи, спрямовані на припинення існуючих порушень прав жертви та на запобігання повторення порушень;
  + Відшкодування для жертв, такі як компенсація, відновлення прав, реабілітація;
  + Ліквідацію законів, політик і програм, що несумісні з Конвенцією.

Комітет передає свої ‘рішення та рекомендації’ державі-учасниці та актору/авторам скарги. Рішення Комітету оприлюднюється. Протягом шести місяців держава-учасниця має письмово відповісти Комітету та проінформувати Комітет про будь-які дії, вжиті для впровадження рекомендацій.

Хоча рішення Комітету не є обов’язковими за законом, Комітет використовує свої процедури для того, щоб вплинути на державу та переконати її запровадити рекомендації. Дії на підтримку, вжиті жіночими НУО також можуть значно вплинути на зобов’язання держави дотримуватись рекомендацій Комітету.

[▲](#up)

Конфіденційність та безпека жінок, які використовують процедуру подання скарг

Факультативний протокол до Конвенції не дозволяє подання анонімних скарг (Стаття 3). Це означає, що жінка, яка подає скаргу за ФП має повідомити своє ім’я. Причиною цього є засадничий принцип, що держава повинна мати справедливу можливість відповісти на висунуті проти неї звинувачення. У випадку, якщо скаргу подає група жінок, для деяких жінок може бути можливим залишитись анонімними, якщо інші жінки бажають повідомити свої імена.

Стаття 11 Конвенції стверджує, що держави-учасниці мають вжити відповідних заходів, які гарантують, що особа чи група осіб, які використовують ФП, не зазнаватимуть поганого поводження чи залякування в результаті використання ФП. У випадках, коли жінки бояться, що вони можуть постраждати від репресалій, вони мають повідомити про це Комітет під час подання скарги або, якщо це доцільно, попросити про тимчасові заходи з метою захисту їхньої безпеки.

[▲](#up)

**Випадки, подані у Комітет з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок за процедурою подання скарг:**

*Повна інформація доступна за адресою:* [*http://www2.ohchr.org/english/law/jurisprudence.htm*](http://www2.ohchr.org/english/law/jurisprudence.htm)

[B.Дж. *проти* Німеччини](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/Case1_2003.pdf), CEDAW/C/36/D/1/2003, ([російською](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/Case1_2003_ru.pdf)). Авторка скарги заявила, що небажане розлучення мало негативний вплив на її фінансову ситуацію. Жінка заявляла, що взагалі закони, які регулюють розлучення, систематично дискримінують старших жінок, які розлучаються після тривалих шлюбів та не отримують достатньої компенсації.

14 липня 2004 року скарга була визнана неприйнятною. Це сталось через той факт, що процедура розлучення закінчилась до вступу в силу Факультативного протоколу. Також, позивачка не змогла виснажити внутрішні засоби юридичного захисту, оскільки деякі з позовів на національному рівні не були остаточно вирішені на час подання скарги.

[A.T. *проти* Угорщини](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/Case2_2003.pdf), CEDAW/C/36/D/2/2003 ([російською](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/Case2_2003_ru.pdf)). Автор заявляла, що держава порушила свої позитивні зобов’язання за Конвенцією через неспроможність надати ефективний захист від її колишнього чоловіка, від якого вона зазнавала жорстоке та регулярне домашнє насильство. Щодо виснаження всіх внутрішніх процедур, все ще залишались доступні засоби правового захисту, але вони навряд чи надали ефективного захисту та не були вчасними, враховуючи ситуацію зловживання. Іншим вирішальним фактором було те, що авторка не мала можливості отримати тимчасовий захист на той час, коли відбувались кримінальні процеси, та що відповідач жодного разу не був затриманий. 26 січня 2005 року Комітет визначив, що відбувалось порушення Конвенції та зробив рекомендації державі-учасниці стосовно авторки (жертви), а також рекомендації загального характеру.

[Дунг Ті Туй Нгуєн *проти* Нідерландів](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/Case3_2004.pdf), CEDAW/C/36/D/3/2004 ([російською](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/Case3_2004_ru.pdf)). Автор заявляла, що вона є жертвою дискримінації щодо допомоги по догляду за дитиною, яка складала менше повної компенсації за втрату прибутку протягом вагітності. Пані Нгуєн зазначала, що згідно із Конвенцією зобов’язанням держави є забезпечення того, щоб жінки не були фінансово вразливими через вагітність. Скарга була визнана прийнятною на підстав того, що допомога авторці по догляду за дитиною здійснювалась після того, як Факультативний протокол набув чинності, та на підставі того, що всі внутрішні засоби правового захисту були виснажені. Проте, не було знайдено жодного порушення Конвенції. Комітет зазначив, що Конвенція не захищає вагітних жінок від втрати повного прибутку, оскільки він залишає можливість державам-учасницям розробляти систему допомоги по догляду за дитиною на власний розсуд.

[A. С. *проти* Угорщини](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/Case4_2004.pdf), CEDAW/C/36/D/4/2004 ([російською](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/Case4_2004_ru.pdf)). Авторка, ромська жінка, заявляла, що вона зазнала примусової стерилізації, коли потрапила в лікарню, де їй робили кесаревий перетин, щоб позбавитись мертвого плоду. Скарга була визнана прийнятною, та по її суті було винесено рішення. Комітет погодився, що всі внутрішні процедури були виснажені, та виявив, що факти, які були предметом скарги, незважаючи на те, що вони відбулись до набуття чинності ФП в Угорщині, мали постійний характер. Більш того, Комітет визначив неспроможність держави-учасниці, через персонал лікарні, надавати відповідну інформацію та консультування щодо планування сім’ї, що є порушенням права авторки за Конвенцією. Також, Комітет визначив, що в цій справі держава-учасниця не забезпечила того, що авторка мала дати повністю інформовану згоду на стерилізацію. Тому, державі-учасниці були надані спеціальні рекомендації щодо компенсації авторці та вживання подальших заходів стосовно репродуктивного здоров’я жінок.

[Сахіде Гексе (покійна) проти Австрії](http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N07/495/43/PDF/N0749543.pdf?OpenElement), CEDAW/C/39/D/5/2005 ([російською](http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N07/495/45/PDF/N0749545.pdf?OpenElement)). Цей випадок стосувався домашнього насильства та закінчився смертю жертви від рук її чоловіка. Автори скарги заявляли, що Сахіде Гексе була жертвою порушення державою Конвенції з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок, коли держава не змогла вжити відповідних заходів для захисту права Сахіде на особисту безпеку та життя та не змогла висунути звинувачення проти її чоловіка, як надзвичайно жорстокого та небезпечного кривдника за кримінальним кодексом. Також недостатньою була координація між правоохоронними органами та юристами. Комітет визнав скаргу прийнятною. Поліція була визнана відповідальною за те, що не змогла надати належного захисту Сахіде Гексе. Комітет також зазначив, що права кривдника не можуть бути важливішими за права жінки на життя й фізичну та психічну недоторканість, та що прокурор не мав відмовляти на запит поліції про арешт кривдника.

[Фатма Їйлдірім (покійна) проти Австрії](http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N07/495/37/PDF/N0749537.pdf?OpenElement), CEDAW/C/39/D/6/2005 ([російською](http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N07/495/39/PDF/N0749539.pdf?OpenElement)). Цей випадок стосувався домашнього насильства та закінчився смертю жертви від руки її чоловіка. Автори зазначали, що держава-учасниця не змогла вжити необхідних заходів для захисту права Фатми Їйлдірім, як жертви домашнього насильства, на життя та особисту безпеку. Недостатня комунікація між поліцією та прокуратурою не дозволила прокурору адекватно оцінити небезпеку, яку являв собою чоловік Фатми. Процедури були недостатніми через те, що в системі кримінального правосуддя, зокрема прокуратурі, домашнє насильство вважалось незначним правопорушенням. Кримінальне законодавство не застосовувалось до такої жорстокої поведінки саме тому, що правоохоронці не сприймали небезпеку серйозно. Комітет виявив, що Фатма вживала постійних рішучих заходів для рятування свого життя, тому неспроможність затримати її чоловіка розглядається, як порушення державою-учасницею її зобов’язань щодо захисту Фатми. І знов Комітет наголосив, що основні права кривдника, такі, як презумпція невинності,право на приватне та сімейне життя, право на особисту свободу не можуть бути важливішими за права жінки на життя, фізичну та психічну недоторканість.

[Христина Мунос-Варгас і Сейнз де Віціна проти Іспанії](http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N07/495/62/PDF/N0749562.pdf?OpenElement), CEDAW/C/39/D/7/2005 ([російською](http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N07/495/64/PDF/N0749564.pdf?OpenElement)). Авторка скаржилась, що держава-учасниця дискримінувала її на підставі статі через невизнання її права, як первонародженої дитини, наслідувати дворянський титул після її покійного батька. Комітет визнав цю скаргу неприйнятною. По-перше, Комітет зазначав, що справа (дискримінація) відбувалась до того, як держава приєдналась до Конвенції. По-друге, позицією переважної більшості членів Комітету визначено, що дворянські титули не стосуються ані людських прав, ані основних прав, а їх характер є суто символічним. На підставі цього скаргу було визнано неприйнятною.

[Рахіме Кайхан проти Турції](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/Case8_2005.pdf), CEDAW/C/34/D/8/2005 ([російською](http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N07/495/64/PDF/N0749564.pdf?OpenElement)). Авторка, шкільна вчителька та турчанка за національністю, скаржилась, що вона зазнала дискримінації, коли була звільнена з роботи в державній школі за відмову знімати платок під час роботи. Випадок був визнаний неприйнятним через те, що внутрішні засоби юридичного захисту не були виснажені. Пані Кайхан не оскаржувала дискримінації на підставі статі на національному рівні до того, як подати скаргу до Комітету. Комітет не погодився з заявою держави-учасниці, що скарга є неприйнятною через те, що Європейський суд з прав людини розглядав подібну справу, оскільки авторка є іншою людиною. Щодо того правила, що порушення має відбуватись після набуття чинності Факультативного протоколу, наслідки цього звільнення продовжуються.

[Н. С. Ф. *проти* Сполученого Королівства](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/CEDAW-C-38-D-10-2005_E.pdf), CEDAW/C/38/D/10/2005 ([російською](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/CEDAW-C-38-D-10-2005_R.pdf)). Це випадок пакистанської жінки, яка бореться проти депортації з Великобританії назад в Пакистан, де, як вона заявляє, вона боїться за своє життя від рук колишнього чоловіка, та де, як вона каже, пакистанська влада не в змозі захистити її. Скарга була визнана неприйнятною на підставі того, що авторка скарги ще не добивалась розгляду Верховним судом Великобританії її боротьби проти депортації. Більш того, авторка ще не піднімала питання про дискримінацію на підставі статі на національному рівні. Комітет вимагав тимчасових заходів для її захисту.

[Констанс Р. Сальгадо *проти* Сполученого Королівства](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/CEDAW-C-37-D-11-2006_E.pdf), CEDAW/C/37/D/11/2006 ([російською](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/CEDAW-C-37-D-11-2006_R.pdf)). Авторка стверджувала, що вона зазнала дискримінації на підставі статі через неспроможність передати своє британське громадянство сину, який народився в Колумбії, оскільки закони про національність в цей час зазначали, що національність переходить від батька, а не від матері. Комітет визнав цю скаргу неприйнятною. Первинна дискримінація проти пані Сальгадо відбулась, коли вона вперше спробувала отримати британське громадянство для свого сина, та припинила своє існування, коли її син досягнув повноліття. Обидва факти відбулись до набуття чинності Факультативного протоколу. Також, пані Сальгадо ніколи не виснажувала всіх розумних доступних внутрішніх процедур, які дають можливість державі-учасниці виправити імовірне порушення до того, як воно буде представлено Комітету.

[Зен Зен Зенг проти Нідерландів](http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N09/239/40/PDF/N0923940.pdf?OpenElement), CEDAW/C/42/D/15/2007 ([російською](http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N09/239/42/PDF/N0923942.pdf?OpenElement)). Авторка, китаянка, яка шукала політичного притулку, заявила, що була жертвою насильства збоку держави-учасниці, яка не змогла захистити її від торгівлі людьми та примусової проституції. Комітет вирішив, що скарга була неприйнятною, оскільки не були виснажені всі внутрішні процедури. Була також особлива думка трьох членів Комітету, які сперечались щодо прийнятності цієї скарги на підставі того, що держава-учасниця не змогла виконати свої зобов’язання та надати жертві будь-які поради щодо використання відповідних внутрішніх засобів захисту.

Більш детальна інформація доступна в публікаціях [IWRAW Asia Pacific](http://www.iwraw-ap.org/publications/ops.htm) (тільки англійською мовою):

**Аналіз випадків 6- 10 за процедурою подання скарг згідно із ФП до Конвенції**



**Аналіз перших п’яті випадків за процедурою подання скарг згідно із ФП до Конвенції**



Додаткова інформація (російською також) доступна на: <http://www2.ohchr.org/english/law/jurisprudence.htm>

[▲](#up)

**Процедура проведення розслідування**

Що таке процедура проведення розслідування?

Процедура проведення розслідування – це механізм, встановлений Факультативним протоколом, за допомогою якого Комітет з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок може ініціювати і проводити розслідування після отримання достовірної інформації про “серйозні або систематичні” порушення державою-учасницею прав, викладених в Конвенції. На відміну від процедури подання скарг процедура розслідування дає право Комітету проводити власне дослідження та встановлення фактів, включаючи конфіденційні інтерв’ю та слухання. Вона може також включати відвідування відповідної країни за умови, що держава дає на це згоду. Процедура розслідування дозволяє Комітету передавати коментарі та рекомендації, які є результатом розслідування, державі-учасниці, якої це стосується.

“Серйозне” (англ. *‘grave’)* порушення означає серйозне зловживання щодо одного чи більше жіночих прав, захищених Конвенцією. Воно безперечно включає дискримінацію, що загрожує праву на життя, праву на фізичну, психічну недоторканість особи та на безпеку.

“Систематичне” порушення стосується схеми зловживання, масштабу та частоти порушень, незалежно від їхньої навмисності чи відсутності такої, які є результатом законів, політик чи практик, з якими держава не бореться. Термін “систематичні” може включати порушення, які не є “серйозними”, але є наслідком визначеної схеми, яка підтримується державою.

Коли Комітет вирішує застосувати процедуру проведення розслідування, він буде прагнути співпраці від відповідної держави-учасниці на всіх етапах процедури. Проте, співпраця держави не є обов’язковою для ініціювання процедури проведення розслідування. Розслідування за такою процедурою буде проводитись конфіденційно.

Процедура проведення розслідування дозволяє Комітету вчасно реагувати на серйозні порушення прав жінок та ініціювати широкомасштабне розслідування з власної ініціативи. Проте, процедура має серйозні обмеження, оскільки державам-учасницям дозволено “відмовитись” від неї під час підписання, ратифікації чи прийняття Факультативного протоколу. Так зване положення про “відмову” означає, що держава-учасниця може заявити, що вона не визнає компетенції Комітету застосовувати процедуру проведення розслідування.

[▲](#up)

Як використовувати процедуру проведення розслідування

Процедура проведення розслідування є менш формальною, ніж процедура подання скарг з огляду на вимоги, які треба виконати для подання до Комітету інформації про “серйозне чи систематичне” порушення прав жінок за Конвенцією.

Не існує спеціального формату, що має використовуватись для подання інформації – вона може бути усною чи письмовою. Також, немає обмежень щодо того, хто може презентувати інформацію; це означає, що вона може бути представлена НУО та окремими особами, які не постраждали від порушення та/або не мають відношення до держави, про яку йдеться. Єдиними вимогами є:

* держава має бути учасницею Факультативного протоколу, яка не “відмовилась” від процедури проведення розслідування;
* інформація, подана до Комітету, має бути достовірною.

Хоча не існує спеціальних правил подання інформації до Комітету, варто скористатись рекомендаціями, наданими нижче, для забезпечення відповідності вимогам Комітету щодо інформації, необхідної для процедури проведення розслідування.

*Ці рекомендації основані на Ресурсному посібнику IWRAW Asia Pacific “Наші права не факультативні!”, роздатковий матеріал 12, с. 85, а для отримання більш детальної інформації дивіться:* [*http://www.iwraw-ap.org/documents/resourceguide/Our\_Rights\_Guide.pdf*](http://www.iwraw-ap.org/documents/resourceguide/Our_Rights_Guide.pdf)

* Інформація про автора/авторів:

* Хоча інформація може бути анонімною, краще надати Комітету контактну інформацію автора заяви, що допоможе довести достовірність інформації та, якщо необхідно, запитати про додаткову інформацію: *ім’я особи/назва організації, адреса, e-mail, номери телефона/факсу*.
* Інформація про заяву:
* Доведіть, чому процедура проведення розслідування є прийнятною процедурою для усунення порушення прав жінок, описаного в поданій інформації;
* Вкажіть державу-учасницю, відповідальну за порушення;
* Вкажіть характер порушення: ‘серйозне’, ‘систематичне’ чи ‘серйозне та систематичне’;
* Надайте стислий (одна сторінка) опис порушення/порушень та пояснення, чому Комітет має ініціювати процедуру проведення розслідування;
* Детальна інформація про характер імовірного порушення:
  + Опис фактів, інформація про дати, місце, шкоду скоєну чи попереджену;
  + Інформація про жертв та вплив порушення/порушень;
  + Інформація про імовірного кривдника/кривдників;
  + Інформація про дії, вжиті жертвами порушень чи від їхнього імені для одержання правового захисту, включаючи подання скарг до установ на національному та міжнародному рівні;
  + Інформація про заходи, вжиті посадовцями для усунення порушень та запобігання їх у майбутньому;
  + Інформація про дії чи бездіяльність держави для виправлення ситуації;
  + Додаткова інформація на підтримку подання, така, як статистика, інформація про закони й політики та про те, як вони впливають на становище жінок.

[▲](#up)

Що відбувається після того, як Комітет отримує достовірну інформацію про ‘серйозні та систематичні’ порушення прав, викладених в Конвенції?

Після одержання інформації про імовірне порушення жіночих прав, захищених Конвенцією, Комітет вживає заходів для її вивчення. Він починає із запрошення держави-учасниці до співпраці в цьому процесі та прохання до держави подати дані стосовно інформації протягом обмеженого періоду часу.

Крім даних, поданих державою-учасницею, Комітет враховує іншу доступну інформацію та матеріали стосовно справи. Він може вирішити використовувати додаткову інформацію, підготовану:

* Представниками задіяної держави-учасниці
* Урядовими організаціями;
* Неурядовими організаціями;
* Окремими особами.

Якщо Комітет вирішить, що подана інформація є достовірною, він може призначити одного чи більше своїх членів провести розслідування щодо імовірних порушень та підготувати відповідний звіт протягом періоду часу, визначеного Комітетом. Комітет запрошує державу-учасницю до співпраці на всіх етапах процесу, який є конфіденційним.

Методи, що використовуються в процедурі розслідування, визначаються членами Комітету, призначеними для проведення розслідування. Процес може включати відвідування задіяної країни, за умови, що держава-учасниця дає на це згоду. Під час відвідування можуть бути організовані конфіденційні слухання, проте, на це також потрібно мати згоду держави.

Комітет має інформувати державу-учасницю для гарантії того, що особи, які знаходяться під її юрисдикцією не зазнають поганого поводження чи залякування внаслідок участі в слуханнях чи зустрічах з членами Комітету.

Після закінчення розслідування Комітет:

* Передає всі отримані дані разом з коментарями та рекомендаціями державі-учасниці та вимагає від держави надати свої спостереження в документі, поданому протягом шести місяців після отримання вимоги.
* Після закінчення шестимісячного періоду Комітет може вимагати від держави інформації щодо будь-яких заходів, вжитих у відповідь на розслідування.
* Він може запросити державу-учасницю включити інформацію щодо заходів, вжитих у відповідь на дані та рекомендації Комітету в періодичний звіт, що подається за статтею 18 Конвенції.

[▲](#up)

Конфіденційність та безпека жінок, які застосовують процедуру проведення розслідування

Хоча Факультативний протокол до Конвенції не зазначає окремо, що заява на розслідування не має бути анонімною, він наполягає, що Комітет може діяти стосовно ‘достовірної’ інформації, а це цілком вірогідно тягне за собою потребу визначити позивачів (‘жертв порушення’) для доведення достовірності інформації. Також принцип, що держава повинна мати справедливу можливість відповісти на висунуті проти неї звинувачення, веде до такого висновку.

Стаття 11 Конвенції CEDAW зазначає, що держави-учасниці мають вжити всіх відповідних заходів для того, щоб особа чи група осіб, які скористались ФП не зазнали поганого поводження чи залякування в результаті застосування ФП. У випадках, коли жінки бояться, що вони можуть постраждати від репресалій, вони мають повідомити про це Комітет під час подання скарги або заяви про розслідування, або, якщо це доцільно, попросити про тимчасові заходи з метою захисту їхньої безпеки.

[▲](#up)

**Процедура розслідування, проведена Комітетом**

На сьогодні Комітет закінчив тільки одне розслідування: розслідування щодо викрадення, зґвалтування та вбивства жінок в місті Сьюдад-Хуарес в штаті Чиуауа, Мексика.

Детальнішу інформацію дивіться:

[Звіт по Мексиці, зроблений Комітетом з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок та відповідь уряду Мексики.](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/cedaw32/CEDAW-C-2005-OP.8-MEXICO-E.pdf) CEDAW/C/2005/OP.8/MEXICO

[▲](#up)

**«За» та «проти» різних механізмів захисту прав людини**

Рішення щодо того, який механізм захисту прав людини використовувати під час пошуку засобів захисту для жертви порушення жіночих прав, треба приймати після ретельного аналізу обмежень та переваг процедур, передбачених відповідними міжнародними документами. Критерії вибору мають враховувати, перш за все, інтереси жертви та цілі, яких заплановано досягти поданням справи. Хоча всі договори щодо прав людини включають захист від дискримінації на підставі статі, процедури, які вони передбачають, різняться щодо їх доступності, засобів захисту та законної сили їх рішень.

Універсальними органами з прав людини (крім Комітету з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок), які приймають скарги від фізичних осіб, є: Комітет з прав людини (HRC), Комітет з ліквідації расової дискримінації (CERD) та Комітет проти тортур (CAT). Вони відповідно відстежують виконання таких міжнародних документів: Міжнародний пакт про громадянські й політичні права, Міжнародна конвенція з ліквідації всіх форм расової дискримінації та Міжнародна конвенція проти тортур.

Щоб вирішити, який з Комітетів використовувати, треба врахувати спеціалізацію цих органів та проаналізувати їх попередні рішення з подібних питань/справ, включаючи рекомендації державам-учасницям для виправлення ситуації. В деяких випадках Конвенцію з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок, як специфічно ґендерний орган з прав людини, буває легше використовувати через її широке визначення дискримінації на підставі статі.

Загальне слабке місце всіх процедур, які забезпечують Комітети ООН, це необов’язковий характер їхніх рішень. З іншого боку, відсутність часових обмежень для подання скарг до всіх Комітетів, крім CERD, може бути важливим при виборі між механізмами ООН та регіональними механізмами з прав людини. Регіональні системи з прав людини включають: 1) Африканську Комісію з прав людини та Африканський суд з прав людини, 2) Міжамериканську Комісію з прав людини та Міжамериканський суд з прав людини та 3) Європейський суд з прав людини. Рішення всіх регіональних судів з прав людини є обов’язковими для виконання в порівнянні з рішеннями комісій. З трьох перелічених вище судів тільки Європейський суд з прав людини приймає скарги від фізичних осіб, хоча й після суворої попередньої перевірки їх прийнятності.

Як зазначено вище, форми компенсації, яких прагнуть жертви порушень прав жінок, мають бути враховані при вирішенні того, який механізм використовувати. Наприклад, Конвенція з ліквідації всіх форм дискримінації щодо жінок в своїх рішеннях враховує систематичні аспекти дискримінації, а в своїх рекомендаціях державам вказує на конкретні дії, які треба зробити для попередження майбутньої дискримінації. Це рідко трапляється у Європейському суді з прав людини, який часто обмежує свої рішення визначенням компенсації жертвам порушення *Конвенції про захист прав та основних свобод людини*.

Повний текст факультативного протоколу до Конвенції англійською, російською та українською:

<http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/protocol/text.htm>

*Більш детальну інформацію про Факультативний протокол до Конвенції дивіться:*

*IWRAW Asia Pacific:* [*http://www.iwraw-ap.org/protocol.htm*](http://www.iwraw-ap.org/protocol.htm)

*Відділ ООН з просування жінок:* [*http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/protocol/*](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/protocol/)

*Офіс Верховного Комісара ООН з прав людини:*

[*http://www2.ohchr.org/english/law/cedaw-one.htm*](http://www2.ohchr.org/english/law/cedaw-one.htm)

*та в презентаціях організації IWRAW Asia Pacific, доступних на вебсайті Коаліції КАРАТ:*

*CEDAW and its Optional Protocol,*

*OP CEDAW cases: an overview*

[▲](#up)

Цей посібник був підготований Коаліцією КАРАТ.   
КАРАТ висловлює подяку партнеру, IWRAW Asia Pacific, за наданий досвід та за матеріали. Особлива подяка – Лізі Пусі за її допомогу та коментарі, а також Кароліні Сюдак за її внесок цей в текст.